EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2172

2020 m. gruodžio 16 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros ([1]),

kadangi:

(1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 1215/2009 ([2]) numatyta suteikti galimybę neribotais kiekiais be muito į Sąjungos rinką įvežti beveik visus stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvių kilmės produktus tiek, kiek ir iki tol, kol su lengvatomis besinaudojančiomis šalimis bus sudaryti dvišaliai susitarimai;

(2) stabilizacijos ir asociacijos susitarimai jau sudaryti su visomis šešiomis lengvatomis besinaudojančiomis šalimis. Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo * stabilizacijos ir asociacijos susitarimas buvo paskutinis iš sudarytųjų ir įsigaliojo 2016 m. balandžio 1 d.;

(3) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2017/1464 ([3]) iš dalies pakeistas Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 panaikinant Kosovui suteiktas dvišales lengvatas, bet išlaikant vienašalę lengvatą, suteiktą visoms Vakarų Balkanų lengvatomis besinaudojančioms šalims, t. y. visų muitų Kombinuotosios nomenklatūros 7 ir 8 skyriams priskiriamiems produktams sustabdymas ir teisė naudotis 30 000 hl bendrąja vyno tarifine kvota;

(4) atsižvelgiant į Sąjungos ir visų stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvių pagal stabilizacijos ir asociacijos susitarimus numatytuose režimuose nustatytų tarifų liberalizavimo masto skirtumus ir į pagal Reglamentą (EB) Nr. 1215/2009 suteiktas lengvatas, yra tikslinga pratęsti Reglamento (EB) Nr. 1215/2009 taikymo laikotarpį iki 2025 m. gruodžio 31 d.;

(5) Reglamento (EB) Nr. 1215/2009 taikymo laikotarpio pratęsimas laikomas tinkama Sąjungos aktyvesnio bendradarbiavimo ir įsipareigojimo integruoti Vakarų Balkanus prekybos srityje garantija. Dabartinė autonominių prekybos priemonių sistema tebėra vertinga parama Vakarų Balkanų partnerių ekonomikai;

(6) be to, siekiant atsižvelgti į naujausią sutartą terminiją, reikia iš dalies pakeisti dviejų lengvatomis besinaudojančių šalių pavadinimus;

(7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

---

([1]) 2020 m. lapkričio 11 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas.

([2]) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms (OL L 328, 2009 12 15, p. 1).

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

([3]) 2017 m. birželio 2 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1464, kuriuo dėl prekybos lengvatų, suteiktų Kosovui***** įsigaliojus Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo stabilizacijos ir asociacijos susitarimui, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 (OL L 209, 2017 8 12, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 ir 2 straipsniai pakeičiami taip:

„*1 straipsnis*

Lengvatinės priemonės

1. Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kosovo *, Juodkalnijos, Šiaurės Makedonijos ir Serbijos (toliau – lengvatomis besinaudojančios šalys) kilmės produktus, priskiriamus Kombinuotosios nomenklatūros 7 ir 8 skyriams, leidžiama importuoti į Sąjungą netaikant kiekybinių apribojimų ar lygiaverčio poveikio priemonių bei atleidžiant nuo muitų ir lygiaverčio poveikio privalomųjų mokėjimų.

2. Lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės produktams toliau taikomos šio reglamento nuostatos, kai taip jame nurodyta. Tokiems produktams taip pat taikoma bet kuri šiame reglamente numatyta lengvata, kuri yra palankesnė už numatytąją pagal Sąjungos su tomis lengvatomis besinaudojančiomis šalimis sudarytus dvišalius susitarimus.

2 straipsnis

Sąlygos, suteikiančios teisę į lengvatines priemones

1. 1 straipsnyje numatyta teisė naudotis lengvatinėmis priemonėmis įgyjama šiomis sąlygomis:

a) produktai atitinka termino „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžtį, numatytą Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 (*) II antraštinės dalies 1 skyriaus 2 skirsnio 4 ir 5 poskirsniuose bei Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 (**) II antraštinės dalies 2 skyriaus 2 skirsnio 10 ir 11 poskirsniuose;

b) lengvatomis besinaudojančios šalys nuo 2000 m. rugsėjo 30 d. importuojamiems Sąjungos kilmės produktams nenustato naujų muitų ir lygiaverčio poveikio privalomųjų mokėjimų bei naujų kiekybinių apribojimų ar lygiaverčio poveikio priemonių, nepadidina esamų muitų ar privalomųjų mokėjimų ir nenustato jokių kitų apribojimų;

c) lengvatomis besinaudojančios šalys dalyvauja veiksmingame administraciniame bendradarbiavime su Sąjunga, siekiant užkirsti kelią bet kokiam sukčiavimo pavojui, ir

d) lengvatomis besinaudojančios šalys nevykdo rimtų ir sisteminių žmogaus teisių, įskaitant pagrindines darbuotojų teises, pagrindinių demokratijos principų ir teisinės valstybės principo pažeidimų.

2. Nedarant poveikio šio straipsnio 1 dalyje nustatytoms sąlygoms, teisė naudotis 1 straipsnyje nurodytomis lengvatinėmis priemonėmis priklauso nuo lengvatomis besinaudojančių šalių pasirengimo vykdyti veiksmingas ūkio reformas ir regioninį bendradarbiavimą su kitomis šalimis, dalyvaujančiomis Europos Sąjungos stabilizacijos ir asociacijos procese, visų pirma steigiant laisvosios prekybos erdves, laikantis 1994 m. GATT XXIV straipsnio ir kitų atitinkamų PPO nuostatų.

Jei pirmos pastraipos nuostatų nesilaikoma, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, gali imtis kvalifikuota balsų dauguma patvirtintų tinkamų priemonių.

3. Tuo atveju, jeigu lengvatomis besinaudojanti šalis nesilaiko šio straipsnio 1 dalies a, b ar c punkto arba 2 dalies, Komisija, priimdama įgyvendinimo aktus, gali visiškai ar iš dalies sustabdyti atitinkamos lengvatomis besinaudojančios šalies teisę naudotis šiame reglamente numatytomis lengvatomis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

_____

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

(*) 2015 m. liepos 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas išsamiomis taisyklėmis, kuriomis patikslinamos kai kurios Sąjungos muitinės kodekso nuostatos (OL L 343, 2015 12 29, p. 1).

(**) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).“;

2) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„Tam tikrų į Sąjungą importuojamų lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės vyno produktų, išvardytų I priede, muitų taikymas sustabdomas tame priede nurodytais laikotarpiais, lygiais, neviršijant Sąjungos tarifinių kvotų ir laikantis kiekvienam produktui bei produktų kilmei nustatytų sąlygų.“;

b) 2 dalis išbraukiama;

3) 4 straipsnis išbraukiamas;

4) 5 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas tarifines kvotas, vadovaudamasi Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 II antraštinės dalies 1 skyriaus 1 skirsniu, administruoja Komisija.“;

5) 7 straipsnio b ir c punktai pakeičiami taip:

„b) būtinų patikslinimų suteikus prekybos lengvatas pagal kitus Sąjungos ir lengvatomis besinaudojančių šalių susitarimus;

c) atitinkamos lengvatomis besinaudojančios šalies teisės naudotis šiame reglamente numatytomis lengvatomis visiško ar dalinio sustabdymo, jeigu ta lengvatomis besinaudojanti šalis nesilaiko 2 straipsnio 1 dalies d punkto.“;

6) 8 straipsnio 3 dalis išbraukiama;

7) 10 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Jei Komisija nustato, jog yra pakankamai įrodymų, kad lengvatomis besinaudojančios šalys sukčiauja ar neužtikrina kilmės įrodymui patikrinti reikalingo administracinio bendradarbiavimo arba kad labai išaugo eksportas į Sąjungą, viršijant įprastinius gamybos ir eksporto pajėgumus, arba kad jos nesilaiko 2 straipsnio 1 dalies a, b ar c punkto, ji gali imtis priemonių sustabdyti šiame reglamente numatytas priemones visa apimtimi ar jų dalį trims mėnesiams, jei ji prieš tai:

a) informavo Vakarų Balkanų įgyvendinimo komitetą;

b) paragino valstybes nares imtis reikiamų atsargumo priemonių, kad būtų apsaugoti Sąjungos finansiniai interesai ir (arba) užtikrinta, kad lengvatomis besinaudojančios šalys laikytųsi 2 straipsnio 1 dalies;

c) paskelbė pranešimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, kad yra pagrindo pagrįstai abejoti tinkamu lengvatinių priemonių taikymu ir (arba) tuo, kad atitinkama lengvatomis besinaudojanti šalis laikosi 2 straipsnio 1 dalies, ir dėl to gali kilti abejonių dėl jos teisės toliau naudotis šio reglamento teikiamomis lengvatomis.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos priemonės priimamos įgyvendinimo aktais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

8) 12 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2025 m. gruodžio 31 d.“;

9) I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu;

10) II priedas išbraukiamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 16 d.

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*
D. M. SASSOLI	M. ROTH

PRIEDAS

„I PRIEDAS

DĖL 3 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ TARIFINIŲ KVOTŲ

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, laikoma, kad produktų aprašymo formuluotė teturi orientacinę vertę; šiame priede pateikiamos lengvatinės sistemos taikymas nustatomas pagal KN kodus. Jei KN kodai nurodomi su ženkleliu ex, lengvatinė sistema nustatoma remiantis KN kodu ir atitinkamu aprašymu, paimtais kartu.

Eilės Nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (1)	Lengvatomis besinaudojančios šalys	Muito norma
09.1530	ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95	Šviežių vynuogių vynas, kurio faktinė alkoholio koncentracija tūrio procentais yra ne didesnė kaip 15 % tūrio, išskyrus putojantį vyną	30 000 hl	Albanija (2), Bosnija ir Hercegovina (3), Kosovas (4), Juodkalnija (5), Šiaurės Makedonija (6), Serbija (7).	Netaikoma“

(1) Importuojamiems lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės produktams skiriamas vienas bendras tarifinės kvotos kiekis.

(2) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Albanijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojama individuali tarifinė kvota, numatyta su Albanija sudarytame Protokole dėl vyno. Tą individualią tarifinę kvotą leidžiama pradėti naudoti suteikiant jai eilės Nr. 09.1512 ir 09.1513.

(3) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Bosnijos ir Hercegovinos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Bosnija ir Hercegovina sudarytame Protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1528 ir 09.1529.

(4) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Kosovo kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Kosovu sudarytame Protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1570 ir 09.1572.

(5) Bendroji tarifinė kvota, tiek, kiek ji susijusi su produktais, kurių KN kodas yra 2204 21, gali būti taikoma Juodkalnijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojama individuali tarifinė kvota, numatyta su Juodkalnija sudarytame Protokole dėl vyno. Tą individualią tarifinę kvotą leidžiama pradėti naudoti suteikiant jai eilės Nr. 09.1514.

(6) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Šiaurės Makedonijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Šiaurės Makedonija sudarytame Papildomame protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1558 ir 09.1559.

(7) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Serbijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Serbija sudarytame Protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1526 ir 09.1527.